

Протокол

№

гр. София, 16.05.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 9 състав, в
публично заседание на 16.05.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Камелия Серафимова

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **4156** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именно повикване в 15.07 часа се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ М. М. А. – редовно и своевременно призован, се явява заедно с адвокат П., определена от САК за процесуален представител и назначена за такъв от страна на съда.

ОТВЕТНИКЪТ ПО ОСПОРВАНЕТО ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ КЪМ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ – редовно и своевременно призован, се представлява от юрисконсулт Х., редовно упълномощен, с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. – редовно и своевременно призован, се явява.

СЪДЪТ намира, че преди да се произнесе по хода на делото следва да снесе самоличността на преводача с цел да осигури правото на участие на оспорващия в процеса и

О П Р Е Д Е Л И:

СНЕМА самоличността на преводача Д. Т., 72 години, неосъждан, без дела и родство със страните.

Съдът напомни за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

АДВОКАТ П.: Да се даде ход на делото.

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Да се разгледа делото.

ЮРИСКОНСУЛТ Х.: Моля да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че са налице процесуалните предпоставки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА оспорването, извършено с жалбата.

АДВОКАТ П.: Поддържам жалбата на изложените в нея основания. В днешното съдебно заседание, моля да приемете две информационни статии – две от „24 часа“, една от „Факти.БГ“ и една от сайта на Съвета на Европейския съюз, с които доказваме, че в Република С. продължава и към месец март/април да има въоръжени конфликти в различни части на страната. Да се приеме административната преписка. Нямам други искания.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на оспорвания с помощта на преводача, какво представя адвокатът – това са публикации, справки във вестници, печатни издания за С. и ПРЕДОСТАВИ ВЪЗМОЖНОСТ на юрисконсулт Х. да се запознае с представените доказателства.

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Да се приемат. Нямам други искания за доказателства.

ЮРИСКОНСУЛТ Х.: Запознах се. Да се приемат. Оспорвам жалбата. Представям на съда един брой Справка за Сирийска Арабска Република и доказателства, че лицето, издало оспорения административен акт заема длъжността Председател на ДАБ, като връчвам препис от Справката на адвокат П..

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на оспорвания с помощта на преводача, какво се представя – последната Справка е от 08.04.2025 г. и доказателства, че лицето М. Т. заема длъжността Председател на ДАБ.

АДВОКАТ П.: Запознах се. Да се приемат.

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Да се приемат тези доказателства.

СЪДЪТ намира, че следва да бъдат приети приложените по делото писмени доказателства и

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА приложените към административната преписка писмени доказателства, постъпили в АССГ на 22.04.2025 г. и днес представените от страна на процесуалния представител на оспорвания и на ответника по оспорването.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде определено възнаграждение на явилия се преводач в днешно съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача Д. Т. в размер на 80,00 лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО за сумата от 80,00 лв.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ОТКРИВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

АДВОКАТ П.: Моля да уважите предявената жалба. Безспорно от събраните доказателства в административната преписка се установява, че за жалбоподателя са налице основанията за

получаване на хуманитарен статут по чл. 9, ал. 1, т. 3 от ЗУБ, тъй като в Република С., както по времето на интервюто, когато е напуснал С., така и понастоящем продължава да има въоръжени конфликти, които не могат да бъдат предотвратени от правителството на Сирийската Република и представляват заплаха за живота и личността на всеки гражданин на С., респективно и на жалбоподателя, тъй като те възникват на различни места и не могат да бъдат контролирани, не са концентрирани в определен район. Освен това С. е под атаките на И. има непрекъснати бомбардировки на различни части в С.. Всичко това, ако жалбоподателят бъде върнат в С., би се нарушил принципът „Забрана за връщане“, който е приет с Женевската конвенция от 1951 г. на лицата в държава по произход, в която съществува заплаха за живота и личността им. И с оглед всичко изложено, Ви моля да отмените решението като неправилно и да постановите друго, с което да предоставите хуманитарен статут на жалбоподателя или да върнете преписката с указания за ново разглеждане.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: Съгласен ли сте с това, кое каза адвокатът Ви?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Да.

ВЪПРОС НА СЪДА: Вие защо напуснахте С., кога и от къде преминахте?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: На 20.09.2024 г. напуснах С..

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: От къде минахте?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Минах през Турция.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: Легално или нелегално?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Нелегално.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: В Турция колко време останахте?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Само около четири дни.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: Кога пристигнахте в България?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Мисля, че беше 16.10.2024 г.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: А защо напуснахте С.?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Аз идвам от град, който е на границата с Турция и напуснах, когато турската армия и техните наемници нахлуха в нашия град и завзеха няколко градове на сирийско-турската граница, и за да не участвам във войната, избягах.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: Имахте ли опасения за живота си?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Младите хора, всички искат да носят оръжие, но аз не искам.

СЪДЪТ КЪМ ОСПОРВАЦИЯ А.: Какво искате от съда?

ОСПОРВАЩИЯТ А.: Искам тук да остана да живея в България.

ЮРИСКОНСУЛТ Х.: Моля да оставите жалбата без уважение и потвърдите решението на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет на основанията, посочени в обжалвания индивидуален административен акт.

СЪДЪТ ОБЯВЯВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ И
ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЗАКОННИЯ СРОК.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 15.18 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

